

ホテルで観光客をおもてなし

シーンのイメージ

ホテルのロビーでチェックイン（チェックアウト）中の観光客と挨拶を交わすあなた。温泉の案内や山陰旅の提案をしてあげることに。

新しい単語 (单词) ^{dān cí}

^{fáng jiān}
房间：「名詞」 部屋

^{hào}
号：「量詞」 一般に数詞の後に用い事物の順序を示す

^{lóu}
楼：「量詞」 階（高い建物の階数を数える）

^{tuì fáng} 退房：「名詞」 チェックアウト ^{wēn quán} 温泉：「名詞」 温泉

^{běn}
本：「代詞」 （他と区別して）こちらの、私どもの

^{jiǔ diàn} 酒店：「名詞」 ホテル ^{tiān rán} 天然：「名詞」 天然

^{yù chǎng} 浴场：「名詞」 浴場 ^{diàn tī} 电梯：「名詞」 エレベーター

^{zuǒ biān} 左边：「方位詞」 左側 ^{jīn tiān} 今天：「名詞」 今日

おもてなし中国語講座・第9～10回

huí guó
回国：「動詞」 帰国する，国に帰る

duì a
对啊：「形容詞」 正しい，合っている

gǔ lǎo
古老：「形容詞」 長い年月を経ている，古い歴史を持

つ，昔からの
shén shè
神社：「名詞」 神社

zhè cì
这次：「代名詞」 今回
shā qiū
沙丘：「名詞」 砂丘

zài
再：「副詞」 再び，また

gé bì
隔壁：「名詞」 (壁を隔てて隣り合っている) 隣

dì yī
第一：「名詞」 第一、一番
měi shù guǎn
美术馆：「名詞」 美術館

jì zhù
记住：「動詞+結果補語」 しっかりと覚える

tuī jiàn
推荐：「動詞」 推薦する，薦める

「固有名詞」

jiē shēngwēnquán
皆生温泉：皆生温泉

niǎo qǔ
鸟取：鳥取

dǎo gēn xiàn
島根県：島根県

shān yīn
山陰：山陰

おもてなし中国語講座・第9～10回

chū yún dà shè

出云大社：出雲大社

zú lì měi shù guǎn

足立美術館：足立美術館

文型文法

① ^{cóng}从 . . . ^{dào}到 . . .

(時間的・空間的に) …から…まで。

shǔ jià shì cóng yuè dào yuè
暑假是从7月到8月。

＝夏休みは7月から8月までだ。

tā cóng zǎo dào wǎn yī zhí zài jiā
她从早到晚一直在家。

＝彼女は朝から晩までずっと家にいます。

② 時間の表し方「^{diǎn}点、^{fēn}分、^{miǎo}秒」

中国語の時刻表現はそれぞれ「時」に「^{diǎn}点」、「分」

に「^{fēn}分」、「^{miǎo}秒」に「秒」が当てられる。「2時」

おもてなし中国語講座・第9～10回

の「2」は「^{liǎng}两」と読む。

零点 一点 两点 三点 四点 五点 六点

七点 八点 九点 十点 十一点 十二点

七点十六分五十五秒 = 7時16分55秒

「^{shàng wǔ}上午」(午前) 「^{xià wǔ}下午」(午後) をつけて午前午後を分別する方法。

上午一点 = 午前1時

下午一点 = 午後1時

③ ^{rú guǒ}如果～

「^{rú guǒ}如果～」は仮説を表し、単独で使う場合と、複文で使う場合がある。

^{rú guǒ nín yǒu shén me shì}如果您有什么事, ^{qǐng lián xì qián tái}请联系前台。

=もし何かあったら、フロントにご連絡ください。

おもてなし中国語講座・第9～10回

④ ^{qǐng}请～

（目的語を伴わず単独で用いることができ、相手に丁寧に頼んだり勧めたりする時に用い）どうぞ、どうか、なにとぞ（…してください）

^{qǐng zuò}
请坐。

＝どうぞおかけください。

^{qǐng bú yào xī yān}
请不要吸烟。

＝たばこを吸わないでください。

⑤ ^{zhù}動詞の祝

^{zhù}
「祝+対象者+祝う内容」の形で祝う，祈る，願う意味をする。

^{zhù nǐ shēn tǐ jiàn kāng}
祝你身体健康！

＝ご健康を祈る！

^{zhù nǐ lǚ tú yú kuài}
祝你旅途愉快！

＝どうぞ楽しい旅を！

^{zhù nǐ shēng rì kuài lè}
祝你生日快乐！

＝誕生日おめでとう！

おもてなし中国語講座・第9～10回

会話文（中国語）

A：日本人のフロント

B：観光客

ホテルのフロント（酒店前台）

A：您好，您的房间是906号，在9楼。

退房时间是到12点。

B：请问带早餐吗？

A：带。早餐是自助餐，时间是从7点到9点。

B：好的。这里有温泉吗？

A：有。本酒店的温泉是天然温泉。

温泉浴场在2楼电梯的左边。

B：好的。谢谢你！

A：如果您有什么事，请联系前台。

おもてなし中国語講座・第9～10回

フロントでチェックアウト (在 前 台 退 房)
zài qián tái tuì fáng

A: zǎo shàng hǎo nín jīn tiān huí guó ma
早上好。您 今天 回国 吗？

B: duì a
对啊。

A: zhè cì lái rì běn nín qù le nǎ lǐ
这次 来 日本，您 去了 哪里？

B: wǒ qù le niǎo qǔ shā qiū kē nán zuò zhě de gù xiāng
我 去了 鸟取沙丘、柯南作者 的 故乡、

hái yǒu mǐ zǐ de jiē shēng wēn quán
还有 米子 的 皆生温泉。

A: rú guǒ nín xià cì zài lái shān yīn wǒ tuī jiàn nín qù
如果 您 下次 再来 山阴，我 推荐 您 去

gé bì de dǎo gēn xiàn kàn kàn
隔壁的 岛根县 看看。

nà lǐ yǒu rì běn zuì gǔ lǎo de shén shè chū yún dà shè
那里 有 日本最古老 的神社-出云大社，

hái yǒu rì běn dì yī de měi shù guǎn zú lì měi shù guǎn
还有 日本第一的 美术馆-足立美术馆。

B: hǎo de wǒ jì zhù le xiè xiè nǐ de tuī jiàn
好的。我 记住了。谢谢 你的推荐。

A: zhù nín yí lù píng ān zài jiàn
祝您 一路平安。再见！

B: zài jiàn
再见！

おもてなし中国語講座・第 9～10 回

会話文（日本語訳）

A：日本人のフロント

B：観光客

ホテルのフロント

A：こんにちは。お客様の部屋は 906 号室で、9 階にございます。チェックアウトの時間は 12 時までです。

B：ちょっとお聞きしますが、朝食付きですか？

A：はい。朝食はバイキングです。時間は 7 時から 9 時までです。

B：わかりました。こちらは温泉がありますか？

A：あります。こちらのホテルは天然温泉です。温泉の浴場は 2 階のエレベーターの左側です。

B：わかりました。ありがとうございます。

A：何かございましたら、フロントまでご連絡下さい。

おもてなし中国語講座・第9～10回

フロントでチェックアウト

A: おはようございます。本日お国に帰られますか？

B: そうです。

A: 今回日本にいらっしゃって、どちらに行かれましたか？

B: 私は鳥取砂丘、コナン作者のふるさと、そして米子の皆生温泉に行きました。

A: もし今度また山陰にいらっしゃったら、お隣の島根県をお薦めします。あそこは日本の最古の神社の一つ—出雲大社と「庭園」が日本一美術館—足立美術館があります。

B: はい。ちゃんと覚えました。ご推薦ありがとうございます。

A: ご無事でありますように！さようなら。

B: さようなら。